

Hausmax

SRB

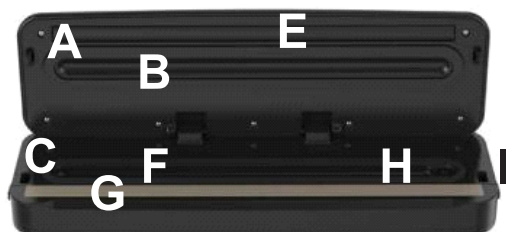
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Aparat za vakumiranje
HA-VBS 160



0.292.095

Opis uređaja



- A. Zaptivna traka
- B. Gornja zaptivka od pene
- C. Zaključavanje
- D. Kontrolna tabla
- E. Poklopac
- F. Donja zaptivka od pene

- G. Zaptivna traka
- H. Vakuumski kanal
- I. Vakuumska mlaznica
- J. Rezač kese

Tehnički podaci

Napon:	230V ~50Hz
Snaga motora:	130 W
Vakuumski stepen:	-60 kPa
Širina zaptivanja:	2 x 1.5 mm
Zaptivna dužina:	≤ 30 cm
Sigurnosna zaštita:	Da
Dimenzije:	365 x 110 x 50 mm
Neto težina:	1.10 kg

Napomene:

- Kada se uređaj ne koristi duže vreme, otključajte vakuumski poklopac kako biste sprečili sabijanje zaptivki.
- Da biste postigli najbolje rezultate, koristite vakuumski pribor (kese, rolne, kontejnere itd.)

Sigurnosna uputstva i važni saveti

Bezbednosna uputstva

Radi vaše lične bezbednosti, uvek sledite ove osnovne mere predostrožnosti kada koristite vakumirku.

- Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Ne koristite uređaj na mokrim površinama ili u vlažnom okruženju.
- Radi zaštite od strujnog udara, nemojte uranjati bilo koji deo aparata, kabel za napajanje ili utikač u vodu ili drugu tečnost. Isključite utikač iz utičnice kada se uređaj ne koristi i pre čišćenja.
- Za isključivanje sa električne mreže, izvucite utikač za napajanje iz električne utičnice. Nemojte povlačiti za kabel.
- Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili utikačem. Ne koristite uređaj ako je u kvaru ili je na bilo koji način oštećen. Ako dođe do oštećenja, obratite se ovlašćenom servisu.
- Koristite aparat samo za njegovu namenu.
- Pažljivo nadgledajte decu kada koristite bilo koji električni aparat. Ne dozvolite da se uređaj koristi kao igračka.
- Produžni kabel se može koristiti ako označena električna snaga nije manja od one na ovom aparatu. Pazite da se deca ne saplete u dugački kabel.
- Ne stavljajte uređaj na ili blizu bojlera na gas ili električnu energiju ili kod zagrejanih rerni ili ringli. Prilikom premještanja proizvoda koji sadrže vruće tečnosti, morate biti izuzetno oprezni.

Važni saveti

- Sigurnosna zaštita: Kada indikator "Vac Seal" (zaptivka) ili "Seal" (zaptivka) zatreperi, znači da je uređaj pokrenuo sigurnosnu zaštitu i primoran da se zaustavi na 2 minuta pre nego što nastavi sa normalnom upotrebom. Funkcija "Vac Seal" i "Seal" će pokrenuti sigurnosnu zaštitu svakih 15 potpunih radnih ciklusa (da neprekidni radni interval nije veći od 60 sekundi).
- Vakuumsko zaptivanje nije zamena za toplotni proces konzerviranja. Kvarljive namirnice i dalje treba držati u frižideru ili zamrzivaču.
- Za najbolje rezultate, koristite samo sa vakuumskim kesama, rolnama, kontejnerima i priborom.
- Tokom procesa vakuumskog pakovanja, male količine tečnosti, mrvica ili čestica hrane mogu se nenamerno uvući u vakuumski kanal. Ispraznite posudu za kapanje nakon svake upotrebe.
- Ostavite 5-7 cm prostora između otvorenog kraja vrećice i sadržaja vrećice kako biste izbegli prekomerno punjenje i spriječili iskliznuće vrećice iz usisnog kanala.
- Ostavite najmanje 3 cm prostora između poklopca kontejnera i sadržaja prilikom korišćenja vakuumskog kontejnera.
- Nemojte sami stvarati bočne šavove za vakuumsku vreću. Ove vrećice se proizvode sa posebnim bočnim šavom, koji je zapečaćen sve do spoljne ivice.
- Da biste sprečili bore na zaptivci prilikom usisavanja glomaznih namirnica, nežno istegnite kesu dok ubacujete kesu u vakuumski kanal i nastavite da držite kesu sve dok se vakuumska pumpa ne pokrene.
- Zbog opasnosti od anaerobnih bakterija, sveže pečurke, luk, beli luk i meki sir nikada ne treba vakumirati.
- Svo povrće (uključujući brokoli, prokulice, kupus, karfiol, kelj, repu) prirodno ispušta gasove i nabrekne usisanu vrećicu nakon nekoliko dana, preporučuje se da se prethodno zamrzne i čuva u frižideru nakon vakuumskog pakovanja.

- Kada vakumirate namirnice sa oštrim ivicama ili uglovima, molimo vas da ih umotate u mekani "jastuk" kako biste zaštitili kesu od probijanja.

Molimo vas da Korisničko uputstvo čuvate na odgovarajućem mestu za buduću upotrebu.

Kontrolna tabla

Vac / Seal / Cancel

- Pritisnom na ovo dugme vrši se usisavanje i zatvaranje hrane direktno i biće automatski isključeno nakon završetka rada.
- Takođe, ovim dugmetom možete pauzirati proces vakumiranja ili zaptivanja u bilo kom trenutku.



Hrana/Food: Opciono suvi i vlažni, dva režima, podrazumevani režim je suvi, LED indikator svetli.

Suvo: Pogodno za suhu hranu bez supe, vode ili ulja.

Vlažno: Pogodno za hranu sa supom, vodom ili uljem, vreme zaptivanja će biti duže.

Zaptivanje/Seal

- Pritisnite da biste stvorili donje zaptivanje prilikom pravljenja kesu od vakuumske rolne.
- Pritisnite da biste stvorili zaptivanje na "Mylar" kesama kako bi hrana bila hermetički zatvorena.

Vakuum: Pritisnite samo za usisavanje pakovanja.

Sigurnosna zaštita: Kada indikator "Vac Seal" (zaptivač) ili "Seal" (zaptivač) zatreperi, znači da je uređaj pokrenuo sigurnosnu zaštitu i morao da se zaustavi na 2 minuta pre nego što nastavi sa normalnom upotrebom. Funkcija "Vac Seal" i "Seal" će pokrenuti sigurnosnu zaštitu svakih 12 potpunih radnih ciklusa (neprekidni radni interval ne veći od 60 sekundi).

Kako napraviti kesu od rolne kесе i zapečatiti

- Otvorite jedan kraj rezača valjaka, stavite vakuumsku vrećicu između rezača valjaka i aparata.
- Držite kesu levom rukom i gurnite dugme za sečenje s leva na desno pomoću desne ruke da dobijete kesu sa otvorenim krajevima (rezač radi samo s leva na desno, pre upotrebe pomerite dugme za sečenje sa leve strane).
- Otvorite poklopac aparata i stavite jedan kraj vrećice preko zaptivne trake.
- Zatvorite i zaključajte poklopac, proverite da li je poklopac dobro zatvoren. Zatim pritisnite dugme za zaptivanje, kada se lampica indikatora zaptivke isključi, otključajte poklopac i uklonite kesu. Sada ste spremni za vakumiranje paketa sa novom kesom.



Kako vakumirati

- Stavite namirnice u vrećicu, ostavljajući najmanje 5-7 cm prostora između sadržaja kese i vrha kese.
- Otvorite poklopac aparata i stavite otvoreni kraj kese u vakuumski kanal. Proverite da li ste ravno istegnuli rub kese.
- Zatvorite i zaključajte poklopac. Pritisnite dugme "Vac Seal" da započnete proces usisavanja i zaptivanja. Uređaj će automatski dovršiti ceo proces.
- Kada se indikatorska lampica "Vac Seal" isključi, otključajte, podignite poklopac i uklonite kesu. Ohladite ili zamrzните ako je potrebno.



Kako usisati vakuumsku posudu

- Stavite namirnice koji želite vakumirati u vakuumsku posudu, ostavljajući najmanje 3 cm prostora između sadržaja i gornjeg ruba posude. Umetnite crevo za dodatnu opremu u mlaznicu za usisavanje na vašem uređaju.
- Umetnite drugi kraj creva za dodatnu opremu u vakuumski ventil na poklopcu posude, čvrsto pritisnite sve uglove da biste bili sigurni da je poklopac pravilno zatvoren, a zatim pritisnite dugme za usisavanje da biste započeli proces usisavanja.
- Sačekajte da se proces usisavanja automatski zaustavi, sada se poklopac na posudi ne može otvoriti, to znači da je vazduh uklonjen iz posude.
- Da biste oslobodili vakuum u posudi, jednostavno nežno podignite vakuumski ventil.



Uputstva za vakuumsko pakovanje

Vakuumsko pakovanje i bezbednost hrane

Postupak vakuumnog pakovanja produžava vek namirnice uklanjanjem većine vazduha iz zatvorene posude, čime se smanjuje oksidacija, što utiče na nutritivnu vrednost, ukus i ukupni kvalitet. Uklanjanje vazduha takođe može sprečiti rast mikroorganizama, što može izazvati probleme pod određenim uslovima:

Plesanj - Lako se prepoznaje po nejasnim karakteristikama. Plesanj ne može rasti u okruženju sa niskim sadržajem kiseonika pa vakuumsko pakovanje može usporiti rast plesni.

Kvasac - Rezultati fermentacije, koji se mogu identifikovati po mirisu i ukusu. Kvascu je potrebna voda, šećer i umerena temperatura za rast. Uzrokuje i preživljavanje sa ili bez vazduha. Usporavanje rasta kvasca zahteva hlađenje, dok ga zamrzavanje potpuno zaustavlja.

Bakterije - Rezultiraju neprijatnim mirisom, promenom boje i/ili mekom ili sluzavom teksturom. Pod pravim uslovima, anaerobne bakterije poput *Clostridium botulinum* (organizam koji izaziva botulizam) mogu rasti bez vazduha i ponekad se ne mogu otkriti mirisom ili ukusom. Iako je izuzetno retko, može biti veoma opasno.

Da biste sačuvali hranu, važno je da održavate niske temperature. Možete značajno smanjiti rast mikroorganizama na temperaturama od 4°C ili ispod. Zamrzavanje na -17°C ne ubija mikroorganizme, već

ih sprečava u rastu. Za dugotrajno skladištenje, uvek zamrzните kvarljivu hranu koja je upakovana u vakuumu i čuvajte u frižideru nakon odmrzavanja.

Važno je napomenuti da vakuumsko pakovanje NIJE zamena za konzerviranje i ne može poništiti propadanje hrane. Može samo usporiti promene u kvalitetu. Teško je predvideti koliko dugo će namirnice zadržati vrhunski ukus, izgled ili teksturu jer to zavisi od starosti i stanja hrane na dan vakumiranja.

Važno: Vakuumsko pakovanje NIJE zamena za hlađenje ili zamrzavanje. Sva kvarljiva hrana koja zahteva hlađenje mora se i dalje hladiti ili zamrzavati nakon vakuumske pakovanja.

Vakuumsko pakovanje neprehrambenih proizvoda

Vakuumski zaptivač takođe štiti neprehrambene proizvode od oksidacije, korozije i vlage. Jednostavno sledite uputstva za usisavanje predmeta pakovanja pomoću vakuumskih kesa, kanistera i pribora.

Za vakumiranje srebra u pakovanju, umotajte zupce viljuške u mekani jastučić, poput papirnog ubrusa, kako biste izbegli probijanje kese. Vakuumske torbe su idealne za izlete na otvorenom.

Za kampovanje i planinarenje neka šibice, karte i hrana budu suvi i kompaktni. Da biste dobili svežu vodu za piće, jednostavno napunite kesu ledom, zatvorite je i po potrebi pustite da se pakovanje leda otopi. Ako idete na jedrenje ili vožnju čamcem, usisajte hranu, film i a suva promena odeće. Samo ne zaboravite da poneseš makaze ili nož da otvorite kesu.

Da bi kompleti za hitne slučajeve bili bezbedni i suvi, vakumirajte baklje, baterije, baterijske lampe, šibice, sveće i druge potrepštine. Vaši hitni predmeti ostaće suvi i organizovani u vašem domu, automobilu ili čamcu.

Mogući problemi i njihovo rešavanje

Vakuumska pumpa radi, ali vrećica se ne prazni

- Ako pravite kesu od rolne, uverite se da je jedan kraj vrećice zapečaćen. Pogledajte kako napraviti kesu od vakuumske rolne.
- Podesite kesu i pokušajte ponovo. Uverite se da je otvoreni kraj vrećice dole unutar vakuumske kanala.
- Ostavite 5-7 cm prostora između otvorenog kraja kese i sadržaja kese.
- Proverite da li ima bora u vrećici duž zaptivne trake. Da biste sprečili bore u zaptivaču, nežno istegnite kesu ravno dok ubacujete kesu u usisni kanal.
- Otvorite jedinicu i proverite da li su zaptivke pravilno umetnute i da na gornjoj ili donjoj zaptivci nema stranih predmeta, prljavštine ili ostataka.
- Zaptivke se mogu stisnuti. Otključajte poklopac i ostavite 10 do 20 minuta da se zaptivke prošire.
- Uverite se da crevo za pribor nije pričvršćeno za priključak za pribor.
- Uverite se da je poklopac pravilno zaključan. Ako dve strane poklopca nisu potpuno zaključane, doći će do curenja između zaptivki.

Vrećica nije dobro zaptivena

- Previše tečnosti u kesu, zamrzните pre usisavanja.
- Proverite ostatke hrane oko područja zaptivanja. Ako je prisutno, izvadite zaptivku, očistite je i ponovo umetnite zaptivku u usisni kanal.
- Vrećica ima bore: Da biste sprečili bore u zaptivci, nežno je rastegnite dok ubacujete kesu u usisni kanal.
- Pokrenite režim dubokog zatvaranja: Brzo dvaput pritisnite dugme za usisavanje da biste omogućili aparatu da duže zatvara vrećicu.

Zaptivka je labava ili ima pukotine

- Izvadite zaptivku, očistite je i ponovo umetnite zaptivku u usisni kanal.
- Obratite se ovlašćenom servisu radi popravke.

Ne svetle lampice na kontrolnoj tabli

- Uverite se da je jedinica priključena na električnu mrežu.
- Uverite se da je zidna utičnica ispravna.
- Uverite se da je aparat uključen. Pogledajte poglavlje Struktura uređaja i Kontrolna tabla.
- Ako se uređaj ne koristi duže vreme i nalazi se u vlažnom okruženju, vlaga može izazvati sudar/oštećenje ploče. Premestite aparat da se osuši i ponovo ga pokrenite.
- Obratite se ovlašćenom servisu radi popravke.

Vazduh je izvučen iz kese, ali ponovo ulazi

- Pregledajte spoj. Nabor duž zaptivke može dovesti do ponovnog ulaska vazduha u kesu. Da biste sprečili bore na zaptivci, lagano istegnite vrećicu ravno dok je ubacujete u usisni kanal.
- Ponekad vlaga ili prehrambeni materijal (poput sokova, masti, mrvica, praha itd.) zajedno sa zaptivkom sprečavaju pravilno zatvaranje kese. Otvorite vrećicu, obrišite vrh vrećice i ponovo je zatvorite.
- Oštra hrana može probušiti kesu. Koristite novu vrećicu ako postoji rupa. Pokrijte oštre namirnice mekanim jastučićem, poput papirnog ubrusa i ponovo ih zatvorite.
- Možda je došlo do fermentacije ili oslobađanja prirodnih gasova iz hrane. Kada se to dogodi, hrana je možda počela da se kvari i treba je odbaciti.

Simboli i njihovo značenje

	Označava rizik od povrede ili oštećenja uređaja.		Ovaj proizvod je u skladu sa svim osnovnim zahtevima Evropske direktive.
	Pročitajte sva uputstva pre upotrebe uređaja.		Klasa zaštite II - Uređaj je dvostruko izolovan, uzemljenje nije potrebno.



Zaštita životne sredine

Nakon isteka radnog veka vašeg uređaja, ne odlažite ga skupa sa redovnim kućnim otpadom nego ga predajte u vama najbliži centar za sakupljanje električnog i elektronskog otpada. Na taj način ćete sačuvati vašu životnu sredinu i obezbediti sirovine za buduću proizvodnju.

NAPOMENA: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

EC deklaracija o usaglašenosti

(prevod)

Mi proizvođač,

Womax

Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Germany

ovim izjavljujemo da su mašine opisane u nastavku u skladu sa relevantnim osnovnim bezbednosnim i zdravstvenim zahtevima EU direktiva, kako u svom osnovnom dizajnu i konstrukciji, tako i u verziji koju smo stavili u promet. Ova izjava prestaje da važi ako se mašina modifikuje bez našeg prethodnog odobrenja.

Relevantne EU direktive:

- EMC directive 2014/30/EU
- LVD directive 2014/35/EU

Naziv mašine: **Aparat za vakumiranje**

Tip/Model: **HA-VBS 160; HA-VBS 110**

Robna marka: **Hausmax (od Womax-a)**

Glavne karakteristike: **220-240 V ~ 50/60 Hz; Klasa zaštite II;**

Snaga: 130W za model HA-VBS 160; 110W za model HA-VBS 110

Za ove modele izdati su sertifikati/ispitni izveštaji: 200110021GZU-VOC001 i 200110017GZU-VOC001 od strane: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd., Guangzhou Branch Room 02, & 101/E201/E301/E401/E501/E601/E701/E801 of Room 01 1-8/f., No. 7-2. Caipin Road, Science City, GETDD, Guangzhou, Guangdong, P.R. China.

Primenjeni usaglašeni standardi:

EN 55014-1:2017	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019/Part 1: General requirements
EN 55014-2:2015	
EN IEC 61000-3-2:2019	EN 60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012/Part 2-45:
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	Particular requirements for portable heating tools
	EN 62233:2008

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Nemačka.

Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Branislav Cvijanović.

Heidenheim,
Datum: 20.09.2021.

Branislav Cvijanović
Direktor

PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **APARAT ZA VAKUMIRANJE**,

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **HA-VBS 160**, fabrički broj: _____, datum proizvodnje _____.

Datum fiskalnog računa: _____, broj fiskalnog računa: _____.

Naziv i adresa trgovca i pečat: _____

(M.P.)

DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zamenu u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

Ovaj alat je namenjen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU i kao takvog ga treba koristiti

Potrošači molimo Vas da obratite pažnju na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje oštećenja.
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. udarac, kiseline i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja uređaja.
4. Oštećenja nastala usled nepridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog čišćenja.
7. Ukoliko je uređaj delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na električnoj instalaciji uređaja.
8. Oštećenja nastala usled priključivanja na naponski izvor u kome je napon manji ili veći od propisanog za optimalan rad uređaja.
9. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o uređaju nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

SERVISER:

WOBY HAUS d.o.o.

NOVI SAD

Rumenački put bb

Tel: 021/ 22-16-990

Fax: 021/ 22-16-957

e-mail: servis@wobyhaus.co.rs

UVOZNIK:

WOBY HAUS d.o.o.

NOVI SAD

Braće Ribnikar 55

Tel: 021/ 47-222-12

Fax: 021/ 47-222-17

e-mail: info@wobyhaus.co.rs

Proizvođač: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka